

D O H O D A
o nahradení doterajšieho záväzku novým záväzkom

uzatvorená podľa § 570 zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami, ktoré boli v pôvodnej zmluve označené ako:

Veriteľ: **Chiesi Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Šulekova 14, 811 06 Bratislava
Zastúpený: Pharm. Dr. Martin Višňanský, konateľ
IČO: 35 871 105
DIČ: 2021761368
IČ DPH: SK2021761368
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel:
Sro, vložka číslo: 30187/B
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 1380582018/1111

a

Dlžník: **Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica**
Sídlo: Nám. L. Svobodu 4, 974 09 Banská Bystrica
Zastúpený: MUDr. Ján Nosko, riaditeľ
IČO: 37 957 937
DIČ: 2021928150
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
Zriadený zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR č. 14192-6/2004 - OPP zo dňa 24.11.2004
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000280745/8180

-
1. Medzi účastníkmi tejto dohody bola dňa 15.02.2008 uzavretá Zmluva o pôžičke, ktorá bola zmenená Dodatkom č. 1 zo dňa 12.01.2011.
 2. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že z dôvodu:
 - odstránenia všetkých právnych väd pôvodnej Zmluvy o pôžičke zo dňa zo dňa 15.02.2008 a jej Dodatku č. 1 zo dňa 12.01.2011, z ktorých najpodstatnejšími sú:
 - a) namiesto zmluvy pôžičky mala byť s ohľadom na odplatný právny vzťah - platenie poplatku za požičanie vecí (viď Čl. IV bod 4.1 zmluvy o pôžičke), **uzatvorená zmluva o nájme vecí**, podľa § 663 a nasl. a § 721 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka **a nie zmluva o pôžičke**; zmluva o pôžičke vecí je vzťahom bezodplatným;
 - b) nesprávne uvedené ustanovenie zákona, podľa ktorého sa zmluva uzatvorila; § 657 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, ktorý by ako zmluvný typ upravoval zmluvu o pôžičke, neexistuje;
- starý záväzok** vyplývajúci zo Zmluvy o pôžičke zo dňa 15.02.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 12.01.2011 **nahradia novým záväzkom - zmluvou o nájme hnuteľnej vecí**, ktorej znenie je nasledovné:

Z M L U V A **o nájme hnutel'nej veci**

uzatvorená podľa § 663 a nasl. a § 721 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **Chiesi Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Šulekova 14, 811 06 Bratislava
Zastúpený: Pharm. Dr. Martin Višňanský, konateľ
IČO: 35 871 105
DIČ: 2021761368
IČ DPH: SK2021761368
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel:
Sro, vložka číslo: 30187/B
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 1380582018/1111

a

Nájomca: **Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica**
Sídlo: Nám. L. Svobodu 4, 974 09 Banská Bystrica
Zastúpený: MUDr. Ján Nosko, riaditeľ
IČO: 37 957 937
DIČ: 2021928150
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
Zriadený zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR č. 14192-6/2004 - OPP zo dňa 24.11.2004
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000280745/8180

.....

Článok 1 **Predmet nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom hnutel'ného majetku: prístroj na ohrev pacienta „**WARM TOUCH 5900, V10704J188**“.
2. Prenajímateľ podľa tejto zmluvy prenecháva **odplatne** nájomcovi – konkrétne pracovisku nájomcu „**Klinika pediatrickej anestéziológie a intenzívnej medicíny SZU**“ hnutel'nú vec bližšie špecifikovanú v predchádzajúcom bode za účelom jej dočasného užívania.
3. Predmet nájmu bude zo strany nájomcu užívaný na prístroj na ohrev pacienta na Klinike pediatrickej anestéziológie a intenzívnej medicíny SZU.

Článok 2 **Doba nájmu**

Nájomný pomer sa uzatvára na dobu určitú – **do 14.02.2014**. Nájomný pomer vzniká dňom uzavretia tejto zmluvy.

Článok 3 **Odplata za nájom (nájomné) a spôsob platenia nájomného**

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi hnutel'nú vec do nájmu **odplatne**.
2. Nájomné za predmet nájmu bližšie vymedzený v Článku 1 bod 2 tejto zmluvy, je určené dohodou zmluvných strán, podľa zák. č. 18/1996 Z.z., o cenách v znení neskorších predpisov, **vo výške 3,32 EUR s DPH za rok**, slovom: tri eurá tridsaťdva centov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude platiť prenájomateľovi nájomné 1 krát ročne, bezhotovostne – prevodom na účet prenájomateľa vedený v: UniCredit Bank Slovakia,

a.s., Bratislava, číslo účtu: 1380582018/1111, a to vždy najneskôr do 31.01. príslušného kalendárneho roka.

4. Podkladom na úhradu nájomného bude faktúra prenajímateľa, ktorá musí byť doručená nájomcovi najneskôr do 15.01. príslušného kalendárneho roka.
5. V prípade, že nájomca neuhradí nájomné prenajímateľovi včas, je v omeškaní. Prenajímateľ má právo, podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania vo výške „o 8 percentuálnych bodov viac, ako je základná sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu“ (§ 3 Nar. vlády SR 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka).

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu v stave, ktorý nie je spôsobilý na dohodnuté užívanie.
2. Prenajímateľ prehlasuje, že predmet nájmu prenecháva nájomcovi do užívania bez právnych väd teda, že tento nie je zaťažovaný právami tretích osôb, ktoré by mohli nájomcovi užívanie odňať alebo ho v užívaní obmedziť.
3. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v pokynoch prenajímateľa a priloženej dokumentácii. Za opotrebovanie predmetu nájmu spôsobené riadnym užívaním nájomca nezodpovedá.
4. Nájomca berie na vedomie, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu inej osobe.
5. Nájomca je oprávnený vykonať zmeny na predmete nájmu len po prechádzajúcom súhlase prenajímateľa. Úhradu nákladov s tým spojených môže nájomca požadovať od prenajímateľa iba v prípade, že sa na to tento písomne zaviazal, a to ihneď po ich vynaložení. Ak prenajímateľ súhlasil so zmenou, ale nezaviazal sa na úhradu nákladov s tým spojených, je nájomca oprávnený požadovať po skončení nájmu protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu nájmu. Pokiaľ nájomca vykoná na predmete nájmu zmeny bez prechádzajúceho súhlasu prenajímateľa, je povinný po skončení nájmu uviesť predmet nájmu na svoje náklady do pôvodného stavu. Pokiaľ by v dôsledku vykonaných zmien hrozil prenajímateľovi vznik značnej škody na predmete nájmu, je prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
6. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu, potrebu opráv, ktoré má vykonať prenajímateľ. Nájomca je povinný znášať pritom obmedzenie v užívaní predmetu nájmu v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv a udržiavanie predmetu nájmu. Taktiež je nájomca povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu vzniknuté poškodenie predmetu nájmu.

Článok 5

Skončenie nájmu

1. Nájom sa skončí
 - uplynutím doby nájmu podľa článku 2 tejto zmluvy;
 - počas doby nájmu:
 - a) dohodou zmluvných strán;
 - b) odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca napriek písomnej výstrahe užíva prenajatú vec takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda alebo ak nájomca, hoci upovedomený, nezaplatil splatné nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného;
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany nájomcu, ak sa prenajatá vec stane nespôsobilou na dohovorené užívanie bez toho, aby nájomca porušil svoje povinnosti, ak sa prenajatá vec stane neupotrebitelnou alebo ak sa nájomcovi odníme taká časť veci, že by sa tým zmaril účel tejto zmluvy.

Článok 6
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednej zmluvnej strany a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, a že táto zmluva je ich slobodným a vážne mieneným prejavom vôle, je určitá, zrozumiteľná a vykonaná v predpísanej právnej forme, že nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
3. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe obojstranného súhlasu zmluvných strán, formou písomného dodatku.
5. Zmluva bolo vyhotovená vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých nájomca obdrží jedno vyhotovenie zmluvy a prenajímateľ jedno vyhotovenie zmluvy.

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ:
Chiesi Slovakia s.r.o., Bratislava

.....
Pharm. Dr. Martin Višňanský, konateľ

V Banskej Bystrici, dňa 18.01.2012

Nájomca:
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou
Banská Bystrica, Banská Bystrica

.....
MUDr. Ján Nosko, riaditeľ